

# Biliteracy Achievement Award

## 3rd Grade Application

Student's Name \_\_\_\_\_ School \_\_\_\_\_ Teacher \_\_\_\_\_

I am a 3rd grade student and would like to apply for the *Biliteracy Achievement Award*. I have met the following criteria:

**I am proficient in English literacy, demonstrated by one of the following:**

- ELA CAASPP-Score of *Meets or Exceeds Standards* (Score \_\_\_\_\_)
- STAR Reading English-Score of 3.0 IRL or above (Score \_\_\_\_\_)

**I am proficient in another language, demonstrated by one of the following:**

- Spanish**-Score of 3.0 IRL or above on the STAR Reading Spanish assessment (Score \_\_\_\_\_)
- Other Language**-Please circle one: Arabic, Cantonese, French, German, Hebrew, Japanese, Khmer, Korean, Mandarin, Russian, or Vietnamese. (*You will be assessed in this language in reading, writing, speaking and listening by SBCUSD*).

**I am a current second language learner, and have earned a qualifying score on one language proficiency test:**

- ELPAC-Level 3 or 4 Overall (English learners) (Score \_\_\_\_\_)
- TELL (BOY only)-Overall 4 or 5 and no subdomain lower than 3 (English learners) (Score \_\_\_\_\_)
- LAS Links Español or Spanish IPT- Overall 4 or 5 and no subdomain lower than 3 (Spanish learners-EO/IFEP) (Score \_\_\_\_\_)
- I am not an English Learner (RFEP)

**I have completed and attached two essays, one in each language (See attached page for essay instructions)**  
*Select one or two of the following topics and submit with your application:*

- Writing Topic #1:** Write an essay about why biliteracy is important and how it has personally enriched your life.
- Writing Topic #2:** Write about a time that you were able to solve a problem or help another person due to your proficiency in two languages.
- Writing Topic #3:** Write a persuasive essay to convince other students that it is important for them to learn a second language.
- Writing Topic #4:** Write about a third language that you would like to learn one day and why you feel that it's important to learn that language.
- Writing Topic #5:** Write about three careers or jobs where biliteracy is important and explain why it's important for people to be bilingual in that particular career or job.

**Please return this application by March 9, 2020 to:**

Melanie D. McGrath  
 781A W. 2<sup>nd</sup> St.  
 San Bernardino, CA 92410

*If you have any additional questions or need assistance in completing this application, please contact the Language Assessment Center at (909) 891-1037.*

ENGLISH LEARNER PROGRAMS OFFICE USE ONLY	
<input type="checkbox"/>	Student meets all criteria and is eligible for the <i>Biliteracy Achievement Award</i> .
<input type="checkbox"/>	Does not meet the following criteria:

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LA CIUDAD DE SAN BERNARDINO

## Reconocimiento del Bilingüismo Académico

### Solicitud de 3º grado

Nombre del estudiante \_\_\_\_\_ Escuela \_\_\_\_\_ Maestro/a \_\_\_\_\_

Soy un estudiante en el tercer grado y me gustaría ser considerado como un candidato para recibir el *Reconocimiento del Bilingüismo Académico*. He cumplido con los siguientes requisitos de elegibilidad:

**Soy proficiente en inglés, demostrado por una de las siguientes opciones:**

- Calificación de *Cumple o excede los estándares* en el examen ELA CAASPP (Calificación \_\_\_\_\_)
- Calificación de IRL 3.0 o más en el examen STAR de lectura en inglés (Calificación \_\_\_\_\_)

**Soy proficiente en otro idioma, demostrado por una de las siguientes opciones:**

- Español**-Calificación de IRL 3.0 o más en el examen STAR de lectura en español (Calificación \_\_\_\_\_)
- Otro idioma**- Circula el idioma: alemán, árabe, cantonés, coreano, francés, hebreo, japonés, khmer, mandarín, ruso, o vietnamita. (*Tomará una prueba en este idioma, donde tendrá que escribir, leer, hablar, escuchar.*)

**Soy un aprendiz de un segundo idioma, y he logrado la siguiente calificación en una prueba de lenguaje:**

- ELPAC- Promedio de nivel 3 o 4 (aprendiz de inglés) (Calificación \_\_\_\_\_)
- TELL (principio del año)- Promedio de 4 o 5 y sin un subdominio menos que 3 (aprendiz de inglés) (Calificación \_\_\_\_\_)
- LAS Links Español o IPT en español- Promedio de 4 o 5 y sin un subdominio menos que 3 (aprendiz de español-EO/IFEP) (Calificación \_\_\_\_\_)
- No soy aprendiz de inglés (RFEP/reclasificado)
- He escrito e incluido dos ensayos, uno en cada idioma (las instrucciones de ensayo están en la hoja adjunta)**  
*Escoge uno o dos de los siguientes temas y entrega con tu solicitud.*
  - Tema #1:** Escribe acerca de por qué el bilingüismo es importante y como ha enriquecido tu vida personal.
  - Tema #2:** Escribe acerca de alguna vez que pudiste resolver un problema o ayudar a otra persona debido a tu fluidez en dos idiomas.
  - Tema #3:** Escribe un ensayo persuasivo para convencer a otros estudiantes que es importante para ellos aprender un segundo idioma.
  - Tema #4:** Escribe acerca de un tercer idioma que te gustaría aprender un día y por qué sientes que es importante aprender ese idioma.
  - Tema #5:** Escribe acerca de tres carreras o trabajos donde el bilingüismo es importante y explica por qué es importante para las personas ser bilingüe en esa carrera o trabajo en particular.

**Por favor regresa esta solicitud antes del 9 de marzo del 2020 a:**

Melanie D. McGrath  
Centro de Evaluación del Idioma  
781A W. 2<sup>nd</sup> St.  
San Bernardino, CA 92410

*Si tienes alguna otra pregunta o necesitas ayuda para completar esta solicitud, por favor llama al Centro de Evaluación del Idioma al (909) 891-1037.*

## Essay Instructions

Essays may be legibly hand-written or typed.

The essays may be completed with the assistance of family members or teachers.

All essays must be revised and edited prior to submission.

Students may submit a translation in both languages of one topic, or may write about two different topics.

### Qualifying essays will meet the following requirements:

- Fully addresses the chosen topic
- Includes use of academic language
- Has minimal language, grammar, punctuation errors
- Spelling errors do not impede communication
- Provides elaboration and details
- Is original work (duplicate or very similar essays will be considered plagiarism)

Resources to support your essay writing can be found on the following link:

<https://goo.gl/3sNCMv>

---

## Instrucciones de ensayo

El ensayo puede ser escrito legiblemente a mano o a máquina.

El ensayo puede ser escrito con la ayuda de miembros de la familia o maestros.

El ensayo debe ser revisado antes de ser entregado.

Puedes entregar un mismo tema en ambos idiomas o escribir dos temas diferentes.

### Ensayos cumplirán con los siguientes requisitos:

- El tema elegido es abordado a fondo.
- Incluye el uso de lenguaje académico.
- Hay pocos errores de lenguaje, gramática, y puntuación.
- Los errores de ortografía no impiden la comunicación.
- Se ofrecen elaboración y detalles.
- Es un trabajo original (ensayos duplicados o muy parecidos se considerarán plagio).

Recursos para apoyar la escritura de tu ensayo pueden encontrarse en el siguiente enlace:

<https://goo.gl/3sNCMv>